

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

Teléfono: (57-1) 347 3611
Telefax: (57-1) 211 8650
(57-1) 540 0860

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 07-121964-00002-0000

Fecha: 2008-03-11 16:52:01 Day: 2020 NUECREACIONE
Tra: 11 PATENTE/VI L: 678 PASNACIONALI
Act: 444 RESPUESTA/QUE Folios: 13

Trámite : 011

Evento : 378

Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 07.121.964
Asunto : SOLICITUD DE PATENTE PARA: **NUEVOS
DERIVADOS DEL FLUORENO,
COMPOSICIONES QUE LOS CONTIENEN Y
SU UTILIZACION**
Solicitante : **AVENTIS PHARMA S.A.**
Clase : C07D 471/004

Fecha de solicitud : Noviembre 19, 2007

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, doy respuesta al oficio No. 691, notificado por fijación en lista de fecha 18 de Enero de 2008.

2. Mediante el oficio No. 691 se puso en conocimiento del solicitante el resultado del examen de forma realizado por ese Despacho, requiriéndole para completar el siguiente requisito:

2.1 Cesión de Inventor: Presento junto con este escrito el documento de cesión del derecho a la patente otorgado por los diez (10) inventores al solicitante, debidamente legalizado, junto con su respectiva traducción oficial.

CAVELIER

370

ABOGADOS

- EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, 8 - Colombia

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

domiciliado(s)

en

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s)
inventor(es) de la invención:

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos),
sin limitación, a favor de la sociedad

constituida y existente de conformidad con las leyes de
domiciliada en

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la
patente de invención correspondiente en la República de
Colombia.

FR2005/039/CO

FXX

590
597

CESSION

Je (nous), soussigné(s)

1) MAILLIET Patrick domicilié(s) à 87 rue Dalayrac,
94120 FONTENAY SOUS BOIS, France

2) BERTIN Luc domicilié(s) à 6 allée Gustave Caillebotte,
91560 CROSNE, France

3) THOMPSON Fabienne domicilié(s) à 25 rue Cotte,
75012 PARIS, France

4) RUXER Jean-Marie domicilié(s) à 12 Esplanade de la
Manufacture, 92130 ISSY LES MOULINEAUX, France

5) PILORGE Fabienne domicilié(s) à 34 rue Georges
Clémenceau, 77220 TOURNAN EN BRIE, France

6) BENARD Didier domicilié(s) à 38 rue des Meuniers,
95560 MONTSOULT, France

7) MINOUX Hervé domicilié(s) à 29/31 rue Gabriel Péri,
94320 THIAIS, France

8) CARREZ Chantal domicilié(s) à 3 rue Ernest Hemingway,
94320 THIAIS, France

9) GOULAOUIC Hélène domicilié(s) à 9 rue de Wattignies,
75012 PARIS France

GUYON
10) GUYON Thierry domicilié(s) à 15 rue des Cépages,
91270 VIGNEUX SUR SEINE, France

déclare (déclarons) sous serment être le(s) seul(s) et véritable(s)

inventeur(s) de l'invention:

**DERIVES DU FLUORENE, COMPOSITIONS LES
CONTENANT ET UTILISATION**

déclare (déclarons) en outre céder et transférer sans limitation
au profit de la société

Aventis Pharma S.A.

une société constituée et existant selon les lois de France

domiciliée à 20 avenue Raymond Aron, 92160 ANTONY,
FRANCE

Tous les droits inhérents à cette invention et que cette
société est autorisée à solliciter en son nom le brevet
correspondant en République de Colombie.

Dado y firmado hoy/ Fait et signé le 23 January 2008
 en/à Vitry France
 Firma _____ Signature _____

1) MAILLIET Patrick

2) BERTIN Luc

3) THOMPSON Fabienne

4) REXER Jean-Marie

5) PILORGE Fabienne

6) BENARD Didier

7) MINOUX Hervé

8) CARREZ Chantal

9) GOULAOUIC Hélène

10) GUYON Thierry
 GUYON

Je soussigné Me **Hervé POMMERY**
 Notaire à Paris, certifie matériellement

la signature de Monsieur Patrick MAILLIET;
Monsieur Luc BERTIN;
Monsieur Jean-Marie REXER;
Monsieur Didier BENARD;
Monsieur Hervé MINOUX;
Monsieur Thierry GUYON et
Monsieur Fabienne THOMPSON;
Monsieur Didier BENARD;
Monsieur Chantal CARREZ et
Monsieur Hélène GOULAOUIC;
 apposée sur le présent document.
 Cette certification ne comporte aucune
 vérification de l'exactitude des faits et
 actes mentionnés dans le présent document.

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République française

Le présent acte public

2. a été signé par M. POMMERY

3. agissant en qualité de Notaire

4. est revêtu du sceau/timbre de Son étude

Attesté

5. à Paris

31 JAN. 2008

6. par le Procureur général près la Cour d'appel de Paris

7. sous n° 7270

8. Sceau :

10. Signature

François HARGOIS

TRADUCCION OFICIAL NO. 144/2008

EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN FRANCES. LLEVA LA FIRMA Y EL SELLO DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL POR RESOLUCION NO. 3618 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA, DE FECHA 6 DE SEPTIEMBRE, 1972.

CESION**NOSOTROS, ABAJO FIRMANTES:**

- 1) MAILLIET PATRICK, domiciliado en 87 rue Dalayrac, 94120 fontenay sous Bois Francia
- 2) BERTIN LUC, domiciliado en 6 allée Gustaave Caillebotte, 91560 CROSNE, Francia
- 3) THOMPSON FABIENNE domiciliada en 25 rue Cotte, 75012 Paris, Francia
- 4) RUXER JEAN MARIE domiciliado en 12 esplanade de la Manufacture, 92130 Issy Les Moulineaux, Francia
- 5) PILORGE FABIENNE, domiciliada en 34 rue Georges Clémenceau 77220 Tournan En Brie, Francia
- 6) BERNARD Didier, domiciliado en 38 rue de Meuniers, 95560 Montsoult, Francia
- 7) MINOUX HERVE, domiciliado en 29/31 rue Gabriel Péri, 94320 Thiais, Francia
- 8) CARREZ Chantal, domiciliada en 3 rue Ernest Hemingway, 94320 Thiais, Francia
- 9) GOULLAOUIC HELENA, domiciliada en 9 rue de Wattignies, 75012 Paris, Francia
- 10) GOUYON THIERRY, domiciliado en 15 rue des Cepages, 91270 Vigneux Sur Seine, Francia

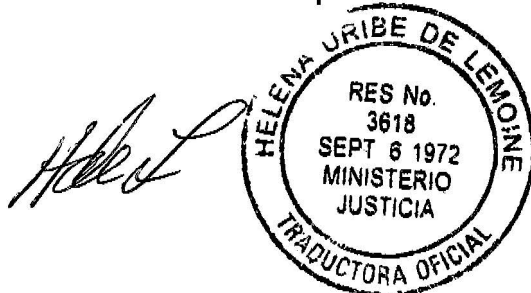
Declaramos bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores de la invención:

DERIVADOS DE FLUORENE, COMPUESTOS QUE LOS CONTIENEN Y**UTILIZACION**

Declaramos así mismo que cedemos y transferimos sin limitación a favor de la sociedad

AVENTIS PHARMA S.A.

constituida y existente de conformidad con las leyes de FRANCIA, domiciliada en 20 Avenue Raymond Aron, 92160 Antony (Francia), todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.



TRADUCCION OFICIAL NO. 144/2008

DADO Y FIRMADO EL 23 DE ENERO DE 2008 EN VITRY, FRANCIA

FIRMADO: MAILLIET PATRICK

FIRAMDO: BERTIN LUC

FIRMADO: THOMPSON FABIENNE

FIRAMDO: RUXER JEAN MARIE

FIRMADO: PILORGE FABIENNE

FIRAMDO: BENARD DIDIER

FIRMADO: MINOUX HERVE

FIRAMDO: CARREZ CHANTAL

FIRMADO: GOULAOUIC HELENE

FIRAMDO: GOUYON THIERRY

El suscrito Abogado HERVE POMMERY, Notario de París, certifica materialmente las firmas de los señores PATRICK MAILLIET; LUC BERTIN; JEAN MARIE RUXER; DIDIER BENARD; HERVE MINOUX; THIERRY GOUYON y de las señoras FABIENNE THOMPSON; FABIENNE PILORGE; CHANTAL CARREZ Y HELENE GOULAOUIC, puestas en este documento. Esta certificación no conlleva ninguna verificación de la exactitud de los hechos y actos mencionados en el presente documento.

FIRMADO: HERVE POMMERY, NOTARIO.

HAY SELLO EN RELIEVE DEL NOTARIO



TRADUCCION OFICIAL NO. 144/2008

APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1. PAIS: REPUBLICA FRANCESA

EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR: ABOGADO POMMERY
3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE: NOTARIO
4. LLEVA EL SELLO DE: SU DESPACHO

CERTIFICADO

5. EN: PARIS
6. EL: 31 DE ENERO DE 2008
7. POR: EL PROCURADOR GENERAL DE LA CORTE DE APELACIONES DE
PARIS
8. BAJO EL NO.: **7270**
9. SELLO: CORTE DE APELACIONES DE PARIS
10. FIRMADO: FRANCOIS HARGOUS.

La Apostilla confirma únicamente la autenticidad de la firma, del sello o de la estampilla del documento. No implica que el contenido del documento sea verdadero ni que la República Francesa apruebe su contenido

LA TRADUCTORA OFICIAL



HELENA URIBE DE LEMOINE



Espacio reservado para el adhesivo de radicación

FORMULARIO UNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES

1	SOLICITUD DE: ☐ Corrección de Error Material ☒ Modificación a una solicitud	
2 SOLICITANTE	Nombre: AVENTIS PHARMA S.A. Sociedad constituida y existente bajo las leyes de Francia Dirección: 20 Avenue Raymond Aron, 62160 Antony, Francia Domicilio: Antony, Francia Teléfono: 546 09 70 Fax: 249 40 70 E-mail: <u>clientes@cavelier.com</u>	IDENTIFICACION C.C. ☐ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Número: _____
3 REPRESENTANTE O APODERADO	Nombre: Emilio FERRERO Dirección: Carrera 4ª No. 72-35 Teléfono: 347 36 11 Fax: 217 92 11 E-mail: <u>cavelier@cavelier.com</u>	IDENTIFICACION C.C. ☒ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Número: <u>438.019 TP 31.929</u>
4	Número de expediente: <u>07-121.964</u>	
5	Descripción de la corrección o modificación solicitada: Informo a este Despacho del cambio de dirección del inventor HERVE MINOUX de: <u>4</u> <u>Villa Silsey, 94320 Thiais, Francia</u> , a: <u>29/31 rue Gabriel Peri, 94320 Thiais, Francia</u> Para estos efectos, presento el documento donde consta dicho cambio de dirección, debidamente Notarizado y Legalizado por Apostilla.	
6	Comprobante de pago No. <u>08-18.487</u> Fecha: <u>Marzo 3, 2008</u>	
7	Anexos ☒ Comprobante de pago de la tasa por \$103.000.00 ☐ Poderes, si fuere el caso ☐ Documento que acredita la existencia y representación legal de las partes, cuando sean personas jurídicas.	
8	NOMBRE: EMILIO FERRERO FIRMA:  C.C. 438.019 de Usaquén T.P.A. 31.929	

FXX

FR2005/039-CO

DECLARATION OF CHANGE OF ADDRESS

I/We, the undersigned, (full name and old address).....

MINOUX Hervé

4 Villa Silsey, 94320 THIAIS. FRANCE
.....
.....

Hereby state that my/our address has been changed to as follows:

(full name and new address).....

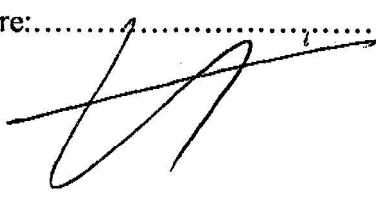
MINOUX Hervé

29/31 rue Gabriel Péri, 94320 THIAIS, FRANCE

Signed at: Vitry-sur-Seine

Date: 26 November 13, 2007

By: MINOUX Hervé

Signature: 

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République française

Le présent acte public

2. a été signé par M^e POMMERY

3. agissant en qualité de Notaire

4. est revêtu du sceau/timbre de Son étude

Attesté

5. à Paris

6. le 31 JAN. 2008

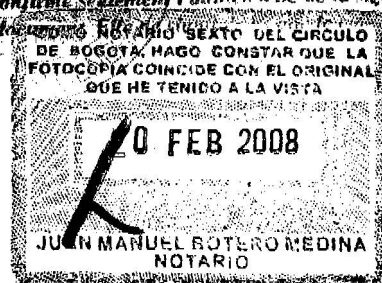
7. par le Procureur général près la Cour d'appel de Paris

8. sous n° 7262

9. Sceau :

10. Signature :

François HARGOUS

Je soussigné M^e Hervé POMMERY
Notaire à Paris, certifie matériellement
la signature de Monsieur Hervé MINOUXapposée sur le présent document.
Cette certification ne comporte aucune
vérification de l'exactitude des faits et
actes mentionnés dans le présent document

TRADUCCION OFICIAL NO. 144/2008

DECLARACION DE CAMBIO DE DIRECCION

EL SUSCRITO **MINOUX HERVE**, 4 Villa Silsey, 94320 Thiais, FRANCIA, POR MEDIO DEL PRESENTE DECLARO QUE MI DIRECCION HA SIDO CAMBIADA A:

MINOUX HERVE – 29/31 rue Gabriel Péri, 94320 Thiais, FRANCIA.

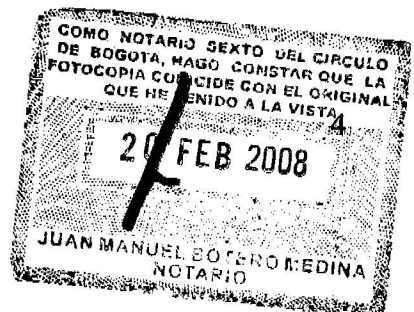
FIRMADO EN VITRY SUR SEINE, EL 26 DE NOVIEMBRE DE 2007

FIRMADO: **MINOUX HERVE**

EL SUSCRITO ABOGADO **HERVE POMMERY**, Notario de París, certifica materialmente la firma del señor **MINOUX HERVE**, puesta en este documento. Esta certificación no conlleva ninguna verificación de la exactitud de los hechos y actos mencionados en el presente documento.

FIRMADO: **HERVE POMMERY**, NOTARIO ASOCIADO DE PARIS.

HAY SELLO EN RELIEVE DEL NOTARIO



TRADUCCION OFICIAL NO. 144/2008

APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1. PAIS: REPUBLICA FRANCESA

EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR: ABOGADO POMMERY
3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE: NOTARIO
4. LLEVA EL SELLO DE: SU DESPACHO

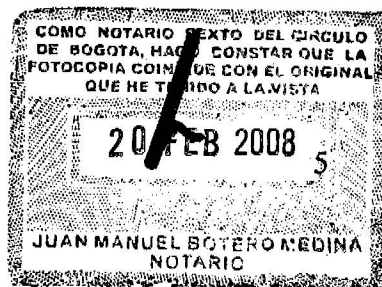
CERTIFICADO

5. EN: PARIS
6. EL: 31 DE ENERO DE 2008
7. POR: EL PROCURADOR GENERAL DE LA CORTE DE APELACIONES DE
PARIS
8. BAJO EL NO.: 7269
9. SELLO: CORTE DE APELACIONES DE PARIS
10. FIRMADO: FRANCOIS HARGOUS.

La Apostilla confirma únicamente la autenticidad de la firma, del sello o de la estampilla del documento. No implica que el contenido del documento sea verdadero ni que la República Francesa apruebe su contenido

LA TRADUCTORA OFICIAL

HELENA URIBE DE LEMOINE



REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 601

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
FERRERO EMILIO
Apoderado(a) y/o Representante de
AVENTIS PHARMA S.A.

REFERENCIA	Radicación No.	07 121964
	Solicitud internacional	PCT/FR2006/001137
	Fecha inicio fase nacional	19/12/2007
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	6076
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

22 MAYO 2008


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpa10